



TATE

**ET CEUX QUI VOLENT
DANS LES AIRS**

Remerciements particuliers à Jackie Taypotat
et à Calvin Racette pour tout leur travail dédié
à la création de cette histoire.

Adaptation française :
Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan



Bonjour.
Je m'appelle Tate.

On prononce mon nom « tâ-té ».
Dans la langue dakota, mon
nom veut dire « vent ».

Je suis un de ceux qui
volent dans les airs!



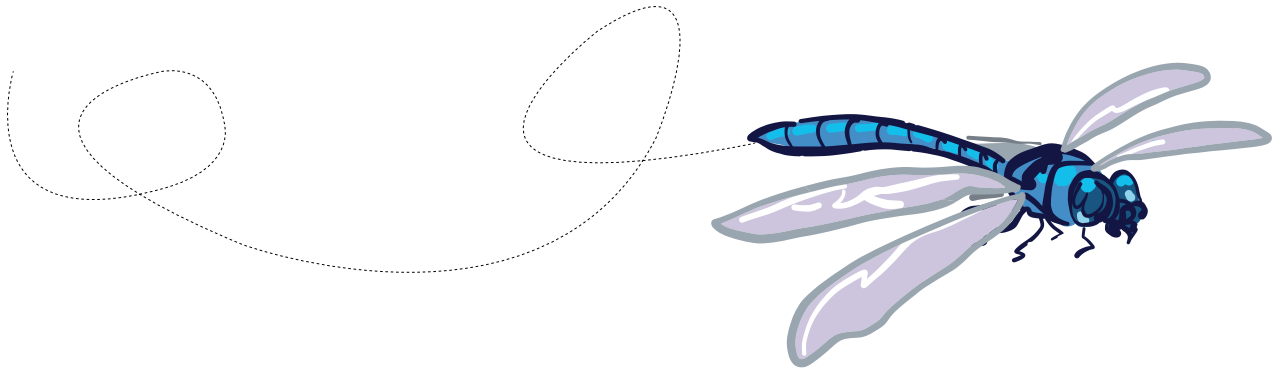
Quand je vais à l'étang, je m'assois dans un arbre et j'écoute Askî et ses amis.

Je suis né dans un nid près de l'étang et je passe tout mon temps là.



L'étang me donne de la nourriture et
est un endroit où je peux aller boire.

Un grand nombre de ceux qui volent
dans les airs viennent à l'étang.





Nous sommes chanceux de
pouvoir voler dans les airs.
Nous pouvons nous déplacer
très rapidement.



Ainsi, nous pouvons apprendre beaucoup
d'histoires de beaucoup d'endroits différents.

Notre travail est de porter des messages
et de partager des histoires à propos de
ce que nous entendons.

Beaucoup de ces histoires
sont heureuses, mais
certaines sont tristes.

Nous entendons des
histoires à propos de
notre appartenance au
cercle de la vie.





Toutes les histoires nous
rappellent que nous devons
prendre soin de l'étang.



Ces histoires nous aident à apprendre à propos
de toutes les choses que le Créateur a mises
sur la Terre, mère nourricière.

Ceux à deux pattes ont appris
nos histoires et nous aident
à prendre soin de l'étang.

Ils apprennent aussi à bien s'occuper
de la Terre, mère nourricière.

Ils partagent nos histoires
avec leurs enfants.



Ils partagent nos histoires avec toi!



Créé en partenariat avec :



